

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 1 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|---|
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|---|

Indikatorenkatalog [Erasmus+–Projekt: National Sports Governance Observer]

Dimension 1: Transparenz (Transparency)

| | | | |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 1 | <p>Principle 1 Die Organisation veröffentlicht ihre Statuten, internen Regelungen, Organigramme, sportlichen Regelwerke und Mehrjahres-Arbeitsplan [multi-annual policy plan] auf ihrer Homepage. The organisation publishes its statutes/ constitution, internal regulations, organisation chart, sports rules and multi-annual policy plan on its website.</p> | | |
| | <p>Relevance Die Veröffentlichung dieser zentralen Dokumente ermöglicht es den Stakeholdern [Mitgliedsverbände, regionale und lokale Sportverbände und –vereine, Vereinsmitglieder, Öffentlichkeit, staatliche Stellen], wichtige Aspekte der Organisationspolitik [organisation's governance] zu verfolgen. The publication of these key documents allows stakeholders to monitor core aspects of the organisation's governance.</p> | | |
| 1.1 | <p>Veröffentlicht die Organisation ihre Statuten auf der Homepage und können diese heruntergeladen werden? Does the organisation publish its statutes on its website and are they retrievable through the home page (or sub-levels of the home page accessible through the home page) of its website?</p> | | |
| 1.2 | <p>Stellt die Organisation ihre Statuten ihren internen Stakeholdern per Email oder durch einen geschützten Bereich auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation provide its statutes to its internal stakeholders through email or a protected member section of its website?</p> | | |
| 1.3 | <p>Veröffentlicht die Organisation ihre internen Regelungen auf der Homepage und können diese heruntergeladen werden? Does the organisation publish its internal regulations on its website and are they retrievable through the home page (or sub-levels of the home page accessible through the home page) of its website?</p> | | |
| 1.4 | <p>Stellt die Organisation ihre internen Regelungen ihren internen Stakeholdern per Email oder durch einen geschützten Bereich auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation provide its internal regulations to its internal stakeholders through email or a protected member section of its website?</p> | | |
| 1.5 | <p>Veröffentlicht die Organisation ihre sportlichen Regelwerke auf der Homepage und können diese heruntergeladen werden? Does the organisation publish its sports rules on its website and are they retrievable through the home page (or sub-levels of the home page accessible through the home page) of its website?</p> | | |
| 1.6 | <p>Stellt die Organisation ihre sportlichen Regelwerke ihren internen Stakeholdern per Email oder durch einen geschützten Bereich auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation provide its sports rules to its internal stakeholders through email or a protected member section of its website?</p> | | |
| 1.7 | <p>Veröffentlicht die Organisation ihren Mehrjahres-Arbeitsplan auf der Homepage und können diese heruntergeladen werden? Does the organisation publish its multi-annual policy plan on its website and are they retrievable through the home page (or sub-levels of the home page accessible through the home page) of its website?</p> | | |
| 1.8 | <p>Stellt die Organisation ihren Mehrjahres-Arbeitsplan ihren internen Stakeholdern per Email oder durch einen geschützten Bereich auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation provide its multi-annual policy plan to its internal stakeholders through email or a protected member section of its website?</p> | | |
| 2 | <p>Principle 2 Die Organisation veröffentlicht die Tagesordnungen (agenda) und Protokolle ihrer Generalversammlungen (Hauptversammlung: z.B. Mitgliederversammlung, Verbandstag) auf ihrer Homepage. The organisation publishes the agenda and minutes of its general assembly meeting on its website.</p> | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 2 |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|---|
| | <p>Relevance Die Veröffentlichung ihrer Tagesordnungen und der Protokolle der Generalversammlungen ermöglichen Einblicke in das Verhältnis von Entscheidungsfindung und legislativer Körper (hier: Generalversammlung) der Organisation. The publication of the agenda and minutes of the general assembly opens up for scrutiny the (key) relationship between the decision-making and legislative bodies of the organisation.</p> | | | |
| 2.1 | <p>Hat die Organisation die Tagesordnung der letzten Generalversammlung im Vorfeld auf ihrer Homepage veröffentlicht und ist diese online zugänglich? Did the organisation publish the agenda of its latest general assembly meeting on its website before the meeting took place and is it retrievable through the home page (or sub-levels of the home page accessible through the home page) of the website?</p> | | | |
| 2.2 | <p>Beinhaltet die veröffentlichte Tagesordnung die verschiedenen Punkte mit konkreten inhaltlichen Erläuterungen, eine Liste der Diskussionspunkte und spezifiziert sie, über was es eine Abstimmung geben soll? Does the published agenda contain the various agenda items with a word of explanation, the list of topics to be discussed and specify which items shall be put to the vote?</p> | | | |
| 2.3 | <p>Stellt die Organisation die Tagesordnung der Generalversammlung ihren internen Stakeholdern per Email oder durch einen geschützten Bereich auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation provide the agenda of its general assembly meeting to its internal stakeholders via email a protected member section of the organisation's website before the meeting takes place?</p> | | | |
| 2.4 | <p>Beinhaltet diese Tagesordnung die verschiedenen Punkte mit konkreten inhaltlichen Erläuterungen, eine Liste der Diskussionspunkte und spezifiziert sie, über was es eine Abstimmung geben soll? Does this agenda contain the various agenda items with a word of explanation, the list of topics to be discussed and specify which items shall be put to the vote?</p> | | | |
| 2.5 | <p>Veröffentlicht die Organisation das Protokoll der letzten Generalversammlung auf ihrer Homepage und stellt es auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation publish the minutes of its latest general assembly meeting on its website and are they retrievable through the home page (or sub-levels of the home page accessible through the home page) of the website?</p> | | | |
| 2.6 | <p>Stellt die Organisation das Protokoll ihren internen Stakeholdern per Email oder durch einen geschützten Bereich auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation provide the minutes of its general assembly meeting to its internal stakeholders via email or a protected member section of the organisation's website?</p> | | | |
| 2.7 | <p>Enthält das Protokoll der Generalversammlung eine Zusammenfassung der Diskussionen und Abstimmungen? Do the minutes of its general assembly meeting give a summary of the deliberations and ballots?</p> | | | |
| 3 | <p>Principle 3 Die Organisation veröffentlicht Entscheidungen des Vorstandes auf ihrer Homepage [Vorstand = board, operatives Geschäft] The organisation publishes board decisions on its website.</p> | | | |
| | <p>Relevance Indem der Vorstand seine Entscheidungen regelmäßig begründet, vermeidet er es, ein geschlossener und geheimer Zirkel zu werden und bleibt motiviert, Entscheidungen im allgemeinen Interesse der Organisation/ des Sports zu treffen. By regularly justifying decisions, boards can prevent becoming closed and secret clubs and are motivated to take decisions in the general interest of their organisation/ sport.</p> | | | |
| 3.1 | <p>Stellt die Organisation öffentliche Fassungen der Protokolle aller Vorstandstreffen der letzten 12 Monate auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation publish public versions of the minutes of all the board meetings that took place during the past 12 months on its website (retrievable through the home page or sub-levels of the home page)?</p> | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 3 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|---|
| 3.2 | Behinhalten diese Fassungen Erläuterungen zu Schlüsselentscheidungen? Does this version contain an explanation behind the rationale of certain (key) decisions? | | | |
| 3.3 | Stellt die Organisation öffentliche Fassungen der Protokolle aller Vorstandstreffen der letzten 12 Monate ihren internen Mitgliedern per Email oder durch einen geschützten Bereich auf der Homepage zur Verfügung? Does the organisation provide public versions of the minutes of its board meetings that took place during the past 12 months to its internal stakeholders via email or a protected member section of the organisation's website? | | | |
| 3.4 | Beinhalten diese Fassungen Erläuterungen zu Schlüsselentscheidungen? Does this version contain an explanation behind the rationale of certain (key) decisions? | | | |
| 4 | Principle 4 Die Organisation veröffentlicht Informationen über seine Vorstandsmitglieder auf ihrer Homepage. The organisation publishes information about its board members on its website. | | | |
| | Relevance Biographische Basisinformationen geben Anhaltspunkte zur Qualität und Leistung der Führungsebene. Die Veröffentlichung von aktuellen Aktivitäten in anderen Organisationen im Zusammenhang mit offiziellen Aufgaben oder politischen Positionen geben Hinweise auf Interessenkonflikte. Basic biographical information facilitates external scrutiny of the quality and performance of senior officials. Disclosing information on current activities in other sport organisations, official functions, and political posts may signal potential conflicts of interest. | | | |
| 4.1 | Sind die Namen aller aktuellen Vorstandsmitglieder auf der Homepage der Organisation veröffentlicht? Does the organisation's website list the names of all the current members of the board? | | | |
| 4.2 | Sind der Beginn und das Ende der Amtszeit jedes einzelnen Mitglieds des Vorstandes auf der Homepage der Organisation veröffentlicht? Does the organisation's website list the start and end date of the mandate of each member of the board? | | | |
| 4.3 | Wenn möglich, informiert die Homepage über Dauer und Anzahl der vorherigen Amtszeiten? Where applicable, does the website also state the duration and the number of previous mandates? | | | |
| 4.4 | Stellt die Homepage der Organisation Informationen zur Biographie und zum beruflichen Hintergrund der Vorstandsmitglieder bereit? Does the organisation's website provide biographical information about individual board members, including their professional background? | | | |
| 4.5 | Stellt die Homepage der Organisation Informationen zu anderen Ämtern in Sportorganisationen der Vorstandsmitglieder bereit? Does the organisation's website provide information on other positions in sport organisations held by the board members? | | | |
| 4.6 | Ist mindestens eine Emailadresse als Kontakt zum Vorstand auf der Homepage der Organisation veröffentlicht? Does the organisation's website lists at least one (general) e-mail address, which may be used to contact the board? | | | |
| 5 | Principle 5 Die Organisation veröffentlicht Informationen über ihre ‚Mitglieder‘ (Athleten und Vereine) auf ihrer Homepage. The organisation publishes information about its members (athletes and clubs) on its website. | | | |
| | Relevance Informationen über die ‚Mitglieder‘ (Athleten und Vereine) geben Hinweise zu Relevanz und Wirkung der Organisation. Information about members gives an indication of the relevance and impact of the organisation. | | | |
| 5.1 | Sind grundlegende Informationen über die zugehörigen Vereine auf der Homepage der Organisation veröffentlicht? Does the organisation's website list basic information about affiliated clubs? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 4 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|---|
| 5.2 | Sind Informationen über die Anzahl der zugehörigen Vereine auf der Homepage der Organisation veröffentlicht? Does the organisation's website list information about the number of affiliated clubs? | | | |
| 5.3 | Sind Informationen über die Anzahl der zugehörigen Athleten auf der Homepage der Organisation veröffentlicht? Does the organisation's website list information about the number of affiliated athletes? | | | |
| 6 | Principle 6 Die Organisation veröffentlicht einen Jahresbericht (inklusive Finanzbericht) auf ihrer Homepage. The organisation publishes an annual report, including financial statements, on its website. | | | |
| | Relevance Der Jahresbericht informiert die Stakeholder über die allgemeine und finanzielle Leistungsfähigkeit der Organisation und zeigt, in welchem Umfang und wie sie ihre Ziele erreicht hat. The annual report provides stakeholders with an overview of the organisation's general (and financial) performance, demonstrating if and how objectives have been accomplished. | | | |
| 6.1 | Veröffentlicht die Organisation ihren letzten Jahresbericht auf ihrer Homepage? Does the organisation publish its latest annual report on its website and is it retrievable through the home page (or sub-levels of the home page accessible through the home page) of the website? | | | |
| 6.2 | Veröffentlicht die Organisation ihre letzten drei Jahresberichte auf ihrer Homepage? Does the organisation publish its 3 latest annual reports on its website and are they retrievable through the home page (or sub-levels of the home page accessible through the home page) of the website? | | | |
| 6.3 | Hat die Organisation den letzten Jahresbericht ihren internen Stakeholdern per Email oder durch einen geschützten Bereich auf der Homepage zur Verfügung gestellt? Has the organisation's latest annual report been provided to its internal stakeholders through email or a protected member section of the organisation's website? | | | |
| 6.4 (A) | Hat der Vorstand formale interne Abläufe etabliert, die Pünktlichkeit und Genauigkeit des Jahresberichts sicherstellen? Did the board establish formal internal procedures that ensure timely and accurate reporting within the framework of the annual report? | | | |
| 6.5 | Weist der letzte Jahresbericht die Ziele der Organisation aus und erläutert, wie diese durch konkrete Aktivitäten in dem letzten Jahr erfüllt wurden? Does the latest annual report set out the organisation's objectives and how they have been accomplished over the past year through concrete actions? | | | |
| 6.6 | Weist der letzte Jahresbericht eine Finanzbilanz der Organisation aus (mit Einnahmen und Ausgaben)? Does the latest annual report give an account of the organisation's finances (including income and expenses)? | | | |
| 6.7 | Beinhaltet der letzte Jahresbericht Informationen zu den Aktivitäten aller Ausschüsse/Kommissionen? Does the latest annual report contain a report on the activities of all the standing committees? | | | |
| 6.8 | Beinhaltet der letzte Jahresbericht Informationen zu Meisterschaften und Sportereignissen, die von der Organisation ausgerichtet oder mitausgerichtet wurden? Does the latest annual report contain a report on the championships and events (co-)organised by the organisation? | | | |
| 6.9 | Weist der letzte Jahresbericht eine (anonymisierte) Übersicht über die angegebenen Interessenkonflikte und der Entscheidungen, die mit Interessenkonflikten zusammenhängen, aus? Does the latest annual report provide an (anonymised) overview on the declarations of conflicts of interest and the decisions in which conflicts of interest were involved? | | | |
| 6.10 (A) | Erörtert der letzte Jahresbericht die Risiken, mit denen die Organisation konfrontiert wird und wie diese kontrolliert werden sollen? Does the latest annual report explore the risks faced by the organisation and how it aims to control these risks? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 5 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|---|
| 7 | <p>Principle 7 Die Organisation veröffentlicht Regelungen und Berichte über die Entlohnung einschließlich Aufwandsentschädigungen und Boni für ihre Vorstandsmitglieder und Geschäftsführung/Management auf ihrer Homepage. The organisation publishes regulations and reports on the remuneration, including compensation and bonuses, of its board members and management on its website.</p> | | | |
| | <p>Relevance Die Berichterstattung über das Entgelt der Führungsebene und die Entscheidungsprozesse über die Entgeltstruktur fördert Vertrauen und stellt einen mächtigen Schutzeffekt gegen eigennützige Entscheidungen dar. Reporting on both the remuneration of senior officials and management and the pay-setting process generates trust and generates a powerful deterrence effect for self-dealing.</p> | | | |
| 7.1 | <p>Enthält der letzte Jahresbericht Angaben zum Entgelt? Does the organisation's latest annual report include a statement (report) on remuneration?</p> | | | |
| 7.2 | <p>Enthält der Bericht zum Entgelt Ausführungen zur Entgeltpolitik, einschließlich der Abläufe und Regeln bei der Entlohnung der Vorstandsmitglieder und (wenn einschlägig) zu größeren Änderungen der Entgeltpolitik? Does the remuneration report include a statement on the organisation's remuneration policy, including the procedure and rules governing the establishment of the remuneration of the board members and (where applicable) major changes to the remuneration policy that were implemented since the last report?</p> | | | |
| 7.3 | <p>Enthält der Entgeltbericht gesonderte Ausführungen zum Entgelt der Vorstandsmitglieder, einschließlich Zulagen, Sonderzahlungen in einer anonymisierten oder aggregierten Form? Does the remuneration report include a separate statement on the remuneration of the board members, including any fringe benefits, in an anonymous or aggregated manner?</p> | | | |
| 7.4 | <p>Enthält der Entgeltbericht gesonderte Ausführungen zum Entgelt der Geschäftsführung/Management einschließlich Zulagen, Sonderzahlungen in einer anonymisierten oder aggregierten Form? Does the remuneration report include a separate statement on the remuneration of management, including any fringe benefits, in an anonymous or aggregated manner?</p> | | | |

Dimension 2: Demokratie (Democracy)

| | | | | |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| 8 | <p>Principle 8 Vorstandsmitglieder werden demokratisch (wieder-)berufen gemäß klarer Abläufe. Board members are democratically (re-)appointed according to clear procedures.</p> | | | |
| | <p>Relevance Die Option, durch einen Herausforderer ersetzt zu werden im Fall von schwachen oder unangemessenen Verhaltens, regt die Funktionäre dazu an, sich nach den Anliegen der Wählerschaft zu richten, mehr zu leisten und opportunistisches Verhalten zu unterlassen. The threat of being replaced by a challenger in case of under-achieving or inappropriate behaviour incentivizes officials to conform to their constituents' wishes, perform better, and refrain from opportunistic behaviour.</p> | | | |
| 8.1 | <p>Beinhalten die Statuten der Organisationen und, wenn möglich, internen Regelungen Abläufe für die Ernennung und Wiederernennung der Mitglieder des Vorstands? Do the organisation's statutes and, where applicable, internal regulations contain procedures for the appointment and reappointment of the members of the board?</p> | | | |
| 8.2 | <p>Enthält die Wahlordnung Informationen zu Personen, die wählen dürfen, zu notwendigen Mehrheiten und Prozentsätze, um eine Wahl zu gewinnen, und, wenn möglich, zu Gewichtung von Stimmen, Quoren und zum Wahlmodus? Do the rules governing elections cover information on people qualified to vote; majority or percentage needed to win the election and, where applicable, weighting of votes; quorum; and election rounds?</p> | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 6 |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|---|
| 8.3 | Stellt die Wahlordnung sicher, dass die Mehrheit der Vorstandsmitglieder direkt von der Generalversammlung gewählt wird? Do the rules governing elections ensure that the general assembly directly elects the majority of the members of the board? | | | |
| 8.4 | Stellt die Wahlordnung sicher, dass die Wahlen grundsätzlich geheim ablaufen? Do the rules governing elections ensure that elections take place on the basis of secret ballots? | | | |
| 9 | Principle 9 Die Organisation unternimmt Anstrengungen, eine ausgewogene und vielfältige Zusammensetzung des Vorstands zu erreichen. The organisation takes steps to achieve a differentiated and balanced composition of its board. | | | |
| | Relevance Unterschiedliche Profile für den Vorstand helfen der Organisation bei der Findung geeigneter Kandidaten. Diese erleichtern die Etablierung einer ausgewogenen und vielfältigen Zusammensetzung des Vorstandes, das dazu dient, dass die Organisation ihre Ziele besser erreicht. Profiles for board functions help organisations in their search for suited candidates. They facilitate establishing a differentiated and balanced composition of the board, which helps organisation to achieve their objectives better. | | | |
| 9.1 | Existiert ein Dokument mit den erwünschten Profilen jeder einzelnen Funktion der Vorstandsmitglieder (Verantwortung, Hintergrund, Kompetenzen)? Does the board have a document establishing the desired profile (responsibilities, background, competences) of each board function? | | | |
| 9.2 | Begründet das Dokument die Profile auf der Basis der (langfristigen) Politik- und Handlungsziele der Organisation? Does the document motivate these profiles based on the organisation's (long-term) policy objectives? | | | |
| 9.3 | Ist das Dokument durch die Generalversammlung bestätigt? Has the document been approved by the general assembly? | | | |
| 9.4 | Hat der Vorstand ein Dokument, in dem vorgesehen ist, dass der Vorstand selbst die vorhandenen und erwünschten Profile regelmäßig oder im Falle einer Vakanz evaluiert? Does the board have a document establishing that the board periodically evaluates the actual and desired profiles and when a vacancy occurs? | | | |
| 10 | Principle 10 Die Organisation hat ein Nominierungskomitee. The organisation has a nomination committee. | | | |
| | Relevance Ein Nominierungskomitee hilft, sicherzustellen, dass Wahlen gemäß der verabschiedeten Abläufe stattfinden und hilft, geeignete Kandidaten für offene Positionen zu finden. A nomination committee helps ensuring that elections take place according to established procedures and assists with finding suited candidates for vacancies. | | | |
| 10.1 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation ein Nominierungskomitee festgeschrieben, dass den Prozess der (Wieder-)Wahl von Vorstandsmitgliedern überwacht? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish a nomination committee that oversees the (re-)election process of the members of the board? | | | |
| 10.2 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass der Präsident des Vorstandes nicht als Präsident des Nominierungskomitees agieren kann? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that the president of the board cannot act as the president of the nomination committee? | | | |
| 10.3 (A) | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass mindestens ein Mitglied des Nominierungskomitees kein Mitglied des Vorstandes sein sollte? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that at least one member of the nomination committee should not be a member of the board? | | | |
| 10.4 (A) | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass die Aufgaben des Nominierungskomitees die Suche nach Kandidaten für freie Stellen im Vorstand beinhaltet? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that the tasks of the nomination committee include searching for candidates for vacant board mandates? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 7 |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|---|
| 10.5 (A) | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass die Aufgaben des Nominierungskomitees die Suche nach Kandidaten für freie Stellen im Management beinhaltet? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that the tasks of the nomination committee include searching for candidates for vacant management positions? | | | |
| 10.6 (A) | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass die Aufgaben des Nominierungskomitees die Identifizierung von Fehlständen im Hinblick auf Fähigkeiten, Expertise und vielfältiger Zusammensetzung des Vorstandes beinhaltet? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that the tasks of the nomination committee include identifying gaps relating to the skill, expertise and differentiated composition of the board? | | | |
| 11 | Principle 11 Die Organisation schreibt in ihren Statuten oder internen Regelungen ein Quorum (eine Mindestanzahl an Teilnehmenden ist notwendig, um Geschäfte zu führen und um Stimmen abzugeben) fest für den Vorstand und die Generalversammlung. The organisation establishes a quorum (a minimum number of attendees required to conduct business and to cast votes) in its statutes or internal regulations for the board and the general assembly. | | | |
| | Relevance Ein Quorum stellt sicher, dass die Entscheidungsfindung nicht durch kleine Gruppen monopolisiert wird. A quorum ensures that decision-making is not monopolised by a small group. | | | |
| 11.1 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation ein Quorum für den Vorstand festgeschrieben? Does the organisation establish a quorum in its statutes or internal regulations for the board? | | | |
| 11.2 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation ein Quorum für die Generalversammlung festgeschrieben? Does the organisation establish a quorum in its statutes or internal regulations for the general assembly? | | | |
| 11.3 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation ein Quorum von mindestens 75 Prozent für den Vorstand festgeschrieben? Does the organisation establish a quorum of at least 75% in its statutes or internal regulations for the board? | | | |
| 11.4 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation ein Quorum von mindestens 50 Prozent für die Generalversammlung festgeschrieben? Does the organisation establish a quorum of at least 50% in its statutes or internal regulations for the general assembly? | | | |
| 12 | Principle 12 Die Organisation hat Amtszeitbegrenzungen sowie einen Zeitplan für ein Ausscheiden festgeschrieben. The organisation has established term limits as well as a retirement schedule. | | | |
| | Relevance Amtszeitbegrenzungen begrenzen häufige Wiederwahlen aufgrund von Vorteilen der Amtsinhaber. Diese verhindern die Machtkonzentration, stellen sicher, dass Funktionäre nicht die Bindung zu der Wählerschaft verlieren und dass Wahlen neue Problemlösungsideen bieten. Term limits remedy high rates of re-election stemming from incumbent advantages. They prevent the monopolisation of power, ensure that office holders do not lose touch with their constituents and that elections provide new ideas for solving problems. | | | |
| 12.1 | Sind in den Statuten der Organisation Amtszeitbegrenzungen der Vorstandsmitglieder festgeschrieben? Do the organisation's statutes establish term limits for board members? | | | |
| 12.2 (A) | Implementiert die Organisation einen gestaffelten Plan für das Ausscheiden von Vorstandsmitgliedern, und ist vorgeschrieben, dass nur ein Teil der Mitglieder zur gleichen Zeit ersetzt wird (um Kontinuität des Vorstandes zu garantieren)? Does the organisation implement a phased schedule for the retirement of board members, establishing that only a proportion of the members is replaced every time (guaranteeing the continuity of the board)? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 8 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|---|
| 13 | Principle 13 Die Generalversammlung repräsentiert alle zugehörigen Mitglieder und trifft sich mindestens einmal im Jahr. The general assembly represents all affiliated members and meets at least once a year. | | | |
| | Relevance Jährliche Treffen der Generalversammlung geben der Wählerschaft die Gelegenheit, Finanz- und Haushaltsführung sowie vergangene und zukünftige Politik zu prüfen und Inputs den Entscheidungsträgern zu geben. Annual general assembly meetings give constituents the opportunity to annually scrutinize financial accounts and past and future policies and give input to decision-makers. | | | |
| 13.1 | Repräsentiert die Generalversammlung alle der Organisation zugehörigen Mitglieder entweder durch direkte oder indirekte Repräsentation? Does the general assembly represent all the organisation's affiliated members either through direct or indirect representation? | | | |
| 13.2 | Ist in den Statuten der Organisation festgeschrieben, dass sich die Generalversammlung mindestens einmal im Jahr trifft? Do the organisation's statutes establish that the general assembly meets at least once a year? | | | |
| 13.3 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass es möglich ist, dringliche und außerordentliche Sitzungen einzuberufen? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish procedures that make it possible to convene emergency and extraordinary meetings? | | | |
| 13.4 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass die Mitglieder der Generalversammlung die Gelegenheit haben, in Abwesenheit zu wählen (z.B. durch eine Vollmacht per Kommunikationstechnologie)? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish that the members of the general assembly have the opportunity to vote in absentia (e.g., by proxy via communication technology)? | | | |
| 14 | Principle 14 Der Vorstand trifft sich regelmäßig. The board meets regularly. | | | |
| | Relevance Regelmäßige Vorstandstreffen verbessern den Diskussionsprozess der Organisation. Regelmäßige offene Diskussionen führen zu effektiveren Politiklösungen. Regular board meetings enhance organisation's deliberative processes. Regular open debates lead to more effective policy solutions. | | | |
| 14.1 | Hat der Vorstand sich mindestens fünf Mal in den letzten zwölf Monaten getroffen? Did the board meet at least five times during the past twelve months? | | | |
| 14.2 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen festgeschrieben, dass der Vorstand sich mindestens fünf Mal im Jahr treffen muss? Do the organisation's statutes or internal regulations establish that the board must meet at least five times a year? | | | |
| 14.3 | Ist der Prozess vorgeschrieben, nach dem die Tagesordnung der Vorstandssitzungen zusammengestellt wird? Do the organisation's internal regulations establish the procedures for drawing up the agenda for every meeting? | | | |
| 14.4 | Gibt es eine Geschäftsordnung für die Vorstandssitzungen? Do the organisation's internal regulations establish the meeting proceedings? | | | |
| 14.5 | Ist in den internen Regelungen der Organisation der Prozess der Entscheidungsfindung [Mehrheit, Konsens etc.] festgeschrieben? Do the organisation's internal regulations establish the procedures for the adoption of decisions? | | | |
| 15 | Principle 15 Die Organisation stellt die Beteiligung der Athleten am Politikprozess sicher. The organisation ensures the participation of athletes its policy processes. | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 9 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|---|
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|---|

| | | | | |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| | <p>Relevance Beteiligung verbessert die Effektivität und Legitimität von Politik- und Handlungszielen. Durch die Einbindung in den Politikprozess bringen die Athleten Spezialkenntnisse ein und erfahren die Politikergebnisse als ihre eigenen, sodass sie sich mit höherer Wahrscheinlichkeit an die Regelungen halten. Participatory processes enhance the effectiveness and the legitimacy of policies. Through their inclusion in the policy process, athletes provide specialised knowledge and they come to see policies as their own so that they are more likely to comply.</p> | | | |
| 15.1 | <p>Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und Aktivitäten zur Einbindung von Athleten in den Politikprozess beinhaltet? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at involving athletes in its policy processes?</p> | | | |
| 15.2 | <p>Sind Athleten formal in der Organisation repräsentiert (z.B. in einem Beratungsgremium)? Are athletes formally represented within the organisation (e.g. via a consultative body)?</p> | | | |
| 15.3 | <p>Wird der Mehrjahres-Arbeitsplan in Beratung mit den Athleten verabschiedet? Is the multi-annual policy plan adopted in consultation with athletes?</p> | | | |
| 15.4 (A) | <p>Unternimmt die Organisation weitere Aktivitäten, um Athleten in den Politikprozess einzubinden? Does the organisation undertake other actions aimed at involving athletes in its decision-making procedures?</p> | | | |
| 16 | <p>Principle 16 Die Organisation stellt die Beteiligung der Schiedsrichter am Politikprozess sicher. The organisation ensures the participation of referees its policy processes.</p> | | | |
| | <p>Relevance Beteiligung verbessert die Effektivität und Legitimität von Politik- und Handlungszielen. Durch die Einbindung in den Politikprozess bringen die Schiedsrichter Spezialkenntnisse ein und erfahren die Politikergebnisse als ihre eigenen, sodass sie sich mit höherer Wahrscheinlichkeit an die Regelungen halten. Participatory processes enhance the effectiveness and legitimacy of policies. Through their inclusion in the policy process, referees provide specialised knowledge and they come to see policies as their own so that they are more likely to comply.</p> | | | |
| 16.1 (A) | <p>Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und Aktivitäten zur Einbindung von Schiedsrichtern in den Politikprozess beinhaltet? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at involving referees in its policy processes?</p> | | | |
| 16.2 | <p>Sind Schiedsrichter formal in der Organisation repräsentiert (z.B. in einem Beratungsgremium)? Are referees formally represented within the organisation (e.g. via a consultative body)?</p> | | | |
| 16.3 | <p>Wird der Mehrjahres-Arbeitsplan in Beratung mit den Schiedsrichtern verabschiedet? Is the multi-annual policy plan adopted in consultation with referees?</p> | | | |
| 16.4 (A) | <p>Unternimmt die Organisation weitere Aktivitäten, um Schiedsrichter in den Politikprozess einzubinden? Does the organisation undertake other actions aimed at involving referees in its decision-making procedures?</p> | | | |
| 17 | <p>Principle 17 Die Organisation stellt die Beteiligung der Trainer am Politikprozess sicher. The organisation ensures the participation of coaches its policy processes.</p> | | | |
| | <p>Relevance Beteiligung verbessert die Effektivität und Legitimität von Politik- und Handlungszielen. Durch die Einbindung in den Politikprozess bringen die Trainer Spezialkenntnisse ein und erfahren die Politikergebnisse als ihre eigenen, sodass sie sich mit höherer Wahrscheinlichkeit an die Regelungen halten. Participatory processes enhance the effectiveness and legitimacy of policies. Through their inclusion in the policy process, coaches provide specialised knowledge and they come to see policies as their own so that they are more likely to comply.</p> | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 10 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 17.1 (A) | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und Aktivitäten zur Einbindung von Trainern in den Politikprozess beinhaltet? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at involving coaches in its policy processes? | | | |
| 17.2 | Sind Trainer formal in der Organisation repräsentiert (z.B. in einem Beratungsgremium)? Are coaches formally represented within the organisation (e.g. via a consultative body)? | | | |
| 17.3 | Wird der Mehrjahres-Arbeitsplan in Beratung mit den Trainern verabschiedet? Is the multi-annual policy plan adopted in consultation with coaches? | | | |
| 17.4 (A) | Unternimmt die Organisation weitere Aktivitäten, um Trainer in den Politikprozess einzubinden? Does the organisation undertake other actions aimed at involving coaches in its decision-making procedures? | | | |
| 18 | Principle 18 Die Organisation stellt die Beteiligung der Ehrenamtlichen und/oder Freiwilligen am Politikprozess sicher. The organisation ensures the participation of volunteers its policy processes. | | | |
| | Relevance Beteiligung verbessert die Effektivität und Legitimität von Politik- und Handlungszielen. Durch die Einbindung in den Politikprozess bringen die Ehrenamtlichen und/oder Freiwilligen Spezialkenntnisse ein und erfahren die Politikergebnisse als ihre eigenen, sodass sie sich mit höherer Wahrscheinlichkeit an die Regelungen halten. Participatory processes enhance the effectiveness and legitimacy of policies. Through their inclusion in the policy process, volunteers provide specialised knowledge and they come to see policies as their own so that they are more likely to comply. | | | |
| 18.1 (A) | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und Aktivitäten zur Einbindung von Ehrenamtlichen und/oder Freiwilligen in den Politikprozess beinhaltet? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at involving volunteers in its policy processes? | | | |
| 18.2 | Sind Ehrenamtliche und/oder Freiwillige formal in der Organisation repräsentiert (z.B. in einem Beratungsgremium)? Are volunteers formally represented within the organisation (e.g. via a consultative body)? | | | |
| 18.3 | Wird der Mehrjahres-Arbeitsplan in Beratung mit den Ehrenamtlichen und/oder Freiwilligen verabschiedet? Is the multi-annual policy plan adopted in consultation with volunteers? | | | |
| 18.4 (A) | Unternimmt die Organisation weitere Aktivitäten, um Ehrenamtliche und/oder Freiwillige in den Politikprozess einzubinden? Does the organisation undertake other actions aimed at involving volunteers in its decision-making procedures? | | | |
| 19 | Principle 19 Die Organisation stellt die Beteiligung der Mitarbeiter am Politikprozess sicher. The organisation ensures the participation of employees its policy processes. | | | |
| | Relevance Beteiligung verbessert die Effektivität und Legitimität von Politik- und Handlungszielen. Durch die Einbindung in den Politikprozess bringen die Mitarbeiter Spezialkenntnisse ein und erfahren die Politikergebnisse als ihre eigenen, sodass sie sich mit höherer Wahrscheinlichkeit an die Regelungen halten. Participatory processes enhance the effectiveness and legitimacy of policies. Through their inclusion in the policy process, employees provide specialised knowledge and they come to see policies as their own so that they are more likely to comply. | | | |
| 19.1 (A) | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und Aktivitäten zur Einbindung von Mitarbeitern in den Politikprozess beinhaltet? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at involving its employees in its policy processes? | | | |
| 19.2 (A) | Sind Mitarbeiter formal in der Organisation repräsentiert (z.B. in einem Beratungsgremium)? Are employees formally represented within the organisation (e.g. via a consultative body)? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 11 |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 19.3 | Wird der Mehrjahres-Arbeitsplan in Beratung mit den Mitarbeitern verabschiedet? Is the multi-annual policy plan adopted in consultation with its employees? | | | |
| 19.4 (A) | Unternimmt die Organisation weitere Aktivitäten, um Mitarbeiter in den Politikprozess einzubinden? Does the organisation undertake other actions aimed at involving its employees in its decision-making procedures? | | | |
| 20 | Principle 20 Die Organisation implementiert eine Gleichstellungspolitik. The organisation implements a gender equality policy. | | | |
| | Relevance Gleichstellung der Geschlechter führt zu Fairness und damit zu Legitimität. Sie trägt zudem zur Vielfalt bei, was positive Leistungseffekte hat. Gender equality contributes to fairness and, thus, legitimacy. It also contributes to diversity, which has a positive impact on performance. | | | |
| 20.1 (A) | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und Aktivitäten für eine Politik zur Gleichstellung von Mann und Frau (gleicher Zugang zu Repräsentanz auf allen Ebenen der Entscheidungsfindung) beinhaltet? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at encouraging the equal access to representation for women and men in all stages of the decision-making process? | | | |
| 20.2 | Implementiert die Organisation geschlechtssensible Prozesse bei der Kandidatensuche für Wahlämter? Does the organisation implement gender sensitive procedures for identifying candidates for positions awarded as part of electoral procedures? | | | |
| 20.3 (A) | Implementiert die Organisation geschlechtssensible Prozesse im Rahmen ihrer Personalpolitik? Does the organisation implement gender sensitive procedures for identifying candidates for positions awarded as part of human resources policies? | | | |
| 20.4 (A) | Hat die Organisation eine geschlechtsausgewogene Repräsentanz von Männern und Frauen im Nominierungskomitee für Entscheidungspositionen? Does the organisation have a gender balanced representation of women and men on the nomination committee seeking candidates for decision-making positions? | | | |
| 20.5 (A) | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, um die Vereinbarkeit von Familie und Beruf oder Wahlamt auf Vorstands- und Managementebene sicherzustellen? Does the organisation undertake actions aimed at the reconciliation of family responsibilities and professional or elective obligations for board members and staff? | | | |
| 20.6 (A) | Unternimmt die Organisation weitere Aktivitäten zur Förderung der internen Geschlechtergleichstellung? Does the organisation undertake other actions aimed at promoting gender equality internally? | | | |

Dimension 3: Kontrolle und Rechenschaft (Internal accountability and control)

| | | | | |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| 21 | Principle 21 Die Generalversammlung überwacht den Vorstand angemessen. The general assembly supervises the board appropriately. | | | |
| | Relevance Eine klare Gewaltenteilung mit wechselseitiger Kontrolle stellt sicher, dass die einzelnen Organe sich gegenseitig fordern, kontrollieren und inspirieren. A clear separation of powers and checks and balances ensures that an organisation's internal bodies stimulate, control, and inspire each other. | | | |
| 21.1 | Hat die Generalversammlung einen Mehrjahres-Arbeitsplan verabschiedet? Has the general assembly approved a multi-annual policy plan? | | | |
| 21.2 | Beinhaltet dieser Plan eine langfristige Finanzplanung? Does this plan include a long-term financial planning? | | | |
| 21.3 | Beinhaltet dieser Plan konkrete Politikziele und angestrebte Aktivitäten? Does this plan outline specific objectives and envisioned actions? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 12 |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 21.4 | Hat die Generalversammlung einen Jahres-Arbeitsplan verabschiedet, der auf dem Mehrjahres-Arbeitsplan der letzten zwölf Monate fußt? Has the general assembly approved an annual policy plan which is based on the multi-annual policy plan in the past twelve months? | | | |
| 21.5 | Hat die Generalversammlung einen Haushalt verabschiedet, der auf der langfristigen Finanzplanung der letzten zwölf Monate fußt? Has the general assembly approved an annual budget which is based on the long-term financial planning in the past twelve months? | | | |
| 21.6 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen festgeschrieben, dass die Generalversammlung den Mehrjahres-Arbeitsplan, den der Vorstand einbringt, verabschieden muss? Do the statutes or internal regulations establish that the general assembly must approve the multi-annual policy plan proposed by the board? | | | |
| 21.7 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen festgeschrieben, dass die Generalversammlung den Jahres-Arbeitsplan verabschieden muss? Do the statutes and/or internal regulations establish that the general assembly approves the annual policy plan? | | | |
| 21.8 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen festgeschrieben, dass die Generalversammlung den Jahres-Finanzbericht verabschieden muss? Do the statutes and/or internal regulations establish that the general assembly approves the annual financial statements? | | | |
| 21.9 | Ist in den Statuten oder internen Regelungen festgeschrieben, dass die Generalversammlung den Haushalt verabschieden muss? Do the statutes and/or internal regulations establish that the general assembly approves the annual budget? | | | |
| 21.10 | Stellen die Statuten oder internen Regelungen sicher, dass Vorstandsmitglieder kein Wahlrecht in der Generalversammlung haben (auch nicht in anderer Funktion)? Do the statutes and/ or internal regulations not grant the members of the board voting rights in the general assembly (not even in another representative capacity)? | | | |
| 22 | Principle 22 Der Vorstand schreibt den Ablauf bei vorzeitigem Rücktritt der Vorstandsmitglieder fest. The board establishes procedures regarding the premature resignation of board members. | | | |
| | Relevance Abläufe, die den vorzeitigen Rücktritt von Vorstandsmitgliedern regeln, stellen sicher, dass Vorstandsmitglieder, die schlechte Leistungen bringen oder sich unethisch verhalten, auch zwischen den Wahlen zum Rücktritt gezwungen werden. Procedures that settle the premature resignation of board members ensure that underachieving or unethical board members are forced to step down between elections. | | | |
| 22.1 | Sind in den internen Regelungen der Organisation allgemeine Abläufe bei vorzeitigem Rücktritt von Vorstandsmitgliedern festgeschrieben? Do the organisation's internal regulations establish general procedures regarding the premature resignation of board members? | | | |
| 22.2 | Schreiben diese Abläufe klar fest, wann die Generalversammlung darüber abstimmen soll? Do these procedures clearly establish those situations in which the general assembly has to vote on the issue? | | | |
| 22.3 (A) | Sind in den internen Regelungen der Organisation Abläufe bei vorzeitigem Rücktritt von Vorstandsmitgliedern, die wiederholt nicht an Sitzungen teilnehmen trotz Abmahnungen, festgeschrieben? Do the organisation's internal regulations establish procedures regarding the premature resignation of board members in case of repeated absenteeism in spite of warnings? | | | |
| 22.4 (A) | Sind in den internen Regelungen der Organisation Abläufe bei vorzeitigem Rücktritt von Vorstandsmitgliedern im Falle von unüberbrückbaren Konflikten festgeschrieben? Do the organisation's internal regulations establish procedures regarding the premature resignation of board members in case of conflicts (such as incompatible views)? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 13 |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 22.5 (A) | Sind in den internen Regelungen der Organisation Abläufe bei vorzeitigem Rücktritt von Vorstandsmitgliedern im Falle von Versagen und/ oder Fehlfunktion festgeschrieben? Do the organisation's internal regulations establish procedures regarding the premature resignation of board members in case of malfunctioning? | | | |
| 22.6 | Sind in den internen Regelungen der Organisation Abläufe bei vorzeitigem Rücktritt von Vorstandsmitgliedern im Falle von unethischen Verhalten (entsprechend dem Ethikkodex) festgeschrieben? Do the organisation's internal regulations establish procedures regarding the premature resignation of board members in case of unethical conduct (as established by the code of ethics)? | | | |
| 23 | Principle 23 Die Organisation definiert in ihren Statuten jene Umstände, in denen aufgrund von ernsthaften Interessenkonflikten eine Person nicht als Vorstandsmitglied wählbar ist. The organisation defines in its statutes those circumstances in which, due to a serious conflict of interest, a person is ineligible to serve as a member of the board. | | | |
| | Relevance Interessenkonflikte treten auf, wenn Vorstandsmitglieder über gewisse Aktivitäten entscheiden, von denen sie selbst direkt oder indirekt profitieren. Interessenkonflikte sind oft unvermeidbar, allerdings sind einige Personengruppen wie Sponsoren oder Mitglieder von Rechtsinstanzen, in besonderem Maße dem Risiko von Interessenkonflikten ausgesetzt. Conflicts of interest arise when board members decide about certain actions or transactions, which might directly or indirectly benefit them. Conflicts of interest are often unavoidable, yet people with particular backgrounds, such as sponsors or judicial body members, are subject to particularly high conflicts of interest risks. | | | |
| 23.1 | Definiert die Organisation in ihren Statuten jene Umstände, in denen, aufgrund von ernsthaften Interessenkonflikten, Personen nicht als Vorstandsmitglied wählbar sind? Does the organisation define in its statutes those circumstances in which, due to a serious conflict of interest, a person is ineligible to serve as a member of the board? | | | |
| 23.2 (A) | Ist in den Statuten der Organisation festgeschrieben, das eine Person nicht Vorstandsmitglied werden kann, die für eine Firma mit kommerziellen Beziehungen zur Organisation arbeitet? Do the organisation's statutes establish that a person who is employed by a company that has a commercial relationship with the organisation (e.g., sponsors) cannot serve as a board member? | | | |
| 23.3 | Arbeiten praktisch im Vorstand keine Personen, die bei Firmen mit kommerziellen Beziehungen zur Organisation beschäftigt sind? Do persons employed by a company that has a commercial relationship with the organisation (e.g., sponsors) not serve as members of the board in practice? | | | |
| 23.4 | Ist in den Statuten der Organisation festgeschrieben, dass eine Person nicht Vorstandsmitglied werden kann, die Mitglied eines Schiedsgerichts ist? Do the organisation's statutes establish that a person who is a member of a judicial body within the organisation cannot serve as a board member? | | | |
| 23.5 | Arbeiten praktisch im Vorstand keine Personen, die Mitglied eines Schiedsgerichts sind? Do members of a judicial body within the organisation not serve as a board member in practice? | | | |
| 23.6 | Sind im Vorstand keine aktiven Bundespolitiker vorhanden? Does the board not include acting national politicians? | | | |
| 24 | Principle 24 Die Organisation folgt einer klaren Führungsstruktur, die dem Prinzip der Gewaltenteilung entspricht. The organisation applies a clear governance structure according to the principle of separation of powers. | | | |
| | Relevance Klare Gewaltenteilung verhindert, dass Einzelpersonen oder Organe Macht monopolisieren. A clear separation of powers prevents a single person or entity from monopolising power. | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 14 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 24.1 | Definieren die Statuten oder internen Regelungen der Organisation Schlüsselfunktionen des Vorstands, inklusive jenen des Präsidenten und mindestens eine weitere Funktion (z.B. Generalsekretär oder Schatzmeister)? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations define key positions on the board, including those of president and at least one other position (e.g. secretary or treasurer)? | | | |
| 24.2 | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass der Vorstand die strategischen Leitlinien der Organisation bestimmt (z.B. Mission, Vision, Strategie)? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish that the board determines the organisation's general policy (e.g., mission, vision, and strategy)? | | | |
| 24.3 | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass der Vorstand die Entscheidungsgewalt über den Haushalt und die Finanzen der Organisation hat? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish that the board has the final authority over the organisation's budget and finances? | | | |
| 24.4 | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass das Management die operative Politik der Organisation vorgibt? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish that management is tasked with defining the organisation's operational policy? | | | |
| 24.5 | Definieren die Statuten oder internen Regelungen der Organisation die Ziele jeder ständigen Kommission? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations define the purpose of each of the standing committees? | | | |
| 24.6 | Definieren die Statuten oder internen Regelungen der Organisation die Aufgaben jeder ständigen Kommission? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations define the delegated tasks of each of the standing committees? | | | |
| 24.7 | Definieren die Statuten oder internen Regelungen der Organisation die Zusammensetzung jeder ständigen Kommission? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations define the composition of each of the standing committees? | | | |
| 24.8 (A) | Definieren die Statuten oder internen Regelungen der Organisation die Berichtspflichten jeder ständigen Kommission? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations define the reporting requirements of each of the standing committees? | | | |
| 25 | Principle 25 Der Vorstand überwacht das Management angemessen. The board supervises management appropriately. | | | |
| | Relevance Eine klare Gewaltenteilung mit wechselseitiger Kontrolle stellt sicher, dass die einzelnen Organe sich gegenseitig fordern, kontrollieren und inspirieren. A clear separation of powers and checks and balances ensures that an organisation's internal bodies stimulate, control, and inspire each other. | | | |
| 25.1 | Weisen die internen Regelungen die Verantwortlichkeiten und Kompetenzen aus, die dem Management übertragen sind? Do the internal regulations outline the responsibilities and competences delegated to management? | | | |
| 25.2 | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass der Vorstand über Entlohnung des Managements entscheidet? Do the statutes or internal regulations establish that the board determines the remuneration of management? | | | |
| 25.3 | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass das Management regelmäßig und in festen Abständen (mindestens viermal im Jahr) dem Vorstand über das operative Geschäft und die finanzielle Situation Bericht erstattet? Do the statutes or internal regulations establish that management regularly and periodically reports (at least four times a year) to the board about the organisation's operational management and financial situation? | | | |
| 25.4 (A) | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass der Vorstand jährliche Mitarbeitergespräche mit dem Management durchführt, in denen die individuelle Leistung diskutiert wird? Do the statutes or internal regulations establish that the board organises an annual appraisal with management to discuss individual performance? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 15 |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 25.5 (A) | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass aus den Mitarbeitergesprächen ein Bericht erstellt wird, der vom Vorstand genehmigt wird? Do the statutes or internal regulations establish that a report is drawn up of this meeting, which is approved by the board? | | | |
| 25.6 | Hat der Vorstand Mitarbeitergespräche mit dem Management in den letzten zwölf Monaten durchgeführt? Did the board conduct an appraisal with management during the past 12 months? | | | |
| 26 | Principle 26 Die Organisation verfügt über eine interne Finanz- oder Audit-Kommission. The organisation has an internal financial or audit committee. | | | |
| | Relevance Die Finanz- oder Audit-Kommission bildet eine Schlüsselkomponente interner Rechenschaft und Kontrolle. Die Kommission überwacht, ob Gelder effizient und dem Haushalt entsprechend verteilt wurden und ob finanzielle Kontroll- und Rechenschaftsmechanismen angewandt wurden. Sie prüft außerdem, ob die finanzielle Stabilität der Organisation langfristig sichergestellt ist. The financial or audit committee constitutes a crucial component of internal accountability. The committee monitors whether funds have been allocated efficiently and as budgeted and financial control and accountability procedures have been complied with. It also checks whether the organisation's (long-term) financial stability is guaranteed. | | | |
| 26.1 (A) | Ist in den Statuten der Organisation eine unabhängige Finanz- oder Audit-Kommission festgeschrieben, deren Mitglieder von der Generalversammlung ernannt werden? Do the organisation's statutes establish an independent financial or audit committee whose members are appointed by the general assembly? | | | |
| 26.2 (A) | Legen die Statuten und internen Regelungen fest, welche Aufgaben, Vorgehensweise und Zusammensetzung die Kommission hat? Do the organisation's statutes and/or internal regulations determine the tasks, operation, and composition of the committee? | | | |
| 26.3 (A) | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass die Aufgaben der Kommission Einschätzungen und Empfehlungen im Bezug auf das interne Kontrollsystem beinhalten? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that the committee's tasks include the assessment of and recommendations regarding the systems of internal control? | | | |
| 26.4 | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass die Aufgaben der Kommission Einschätzungen und Empfehlungen im Bezug auf das Risikomanagement beinhalten? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that the committee's tasks include the assessment of and recommendations regarding risk management? | | | |
| 26.5 | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass die Aufgaben der Kommission Einschätzungen und Empfehlungen im Bezug auf Führung und Steuerung beinhalten? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that the committee's tasks include the assessment of and recommendations regarding governance? | | | |
| 26.6 | Ist in den Statuten und internen Regelungen festgeschrieben, dass die Aufgaben der Kommission Übersicht über den internen Audit-Prozess beinhalten? Do the organisation's statutes and/or internal regulations establish that the committee's tasks include overseeing the internal audit process? | | | |
| 27 | Principle 27 Die Organisation implementiert ein Finanzkontrollsystem. The organisation implements a financial control system. | | | |
| | Relevance Ein Finanzkontrollsystem verhindert Betrug, Veruntreuung und Fehlallokation [entgegen den Ausführungen im Haushalt]. A financial control system prevents fraud, embezzlement, and the misallocation of funds. | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 16 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 27.1 | Ist in den internen Regelungen der Organisation ein System festgeschrieben, in dem das Vieraugenprinzip bei Vereinbarungen oder Zahlungen, die die Organisation betreffen, gilt? Do the organisation's internal regulations establish a system, in which agreements or payments on behalf of the organisation must be signed by at least two persons? | | | |
| 27.2 | Ist in den internen Regelungen der Organisation ein finanzieller Grenzbetrag festgeschrieben, dass bis zu diesem Betrag Verträge mit Dritten mit dem Management und ab dem Verträge mit Dritten vom Vorstand geschlossen werden? Do the organisation's internal regulations establish a financial threshold for contracts with external parties, which establish whether management or the board must take the decision? | | | |
| 27.3 (A) | Ist in den internen Regelungen der Organisation eine Arbeitsteilung festgeschrieben, sodass eine Person nicht gleichzeitig eine Zahlung veranlassen und bestätigen kann? Do the organisation's internal regulations establish a separation of duties, so that the same person cannot both initiate and approve payments. | | | |
| 27.4 (A) | Ist in den internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass eine Person nicht gleichzeitig Gelder erhalten, registrieren und einzahlen kann? Do the organisation's internal regulations establish that the same person cannot receive, record and deposit funds? | | | |
| 27.5 (A) | Begrenzen die Regelungen der Organisation die Nutzung von Bargeld? Do the organisation's internal regulations restrict the use of cash? | | | |
| 27.6 (A) | Ist in den internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass die Buchführung verpflichtend mit genauen und klaren Zahlungskategorien und -beschreibungen erfolgen muss? Do the organisation's internal regulations establish a requirement for accurate and clear payment categorizations and descriptions in the financial accounts? | | | |
| 27.7 (A) | Ist in den internen Regelungen der Organisation ein System festgeschrieben, in dem (erhebliche) Finanztransaktionen regelmäßig überprüft werden? Do the organisation's internal regulations establish a system, in which (significant) financial transactions are periodically reviewed? | | | |
| 28 | Principle 28 Der Vorstand evaluiert seine Zusammensetzung und Leistung jährlich. The board annually evaluates its own composition and performance. | | | |
| | Relevance Eine Selbst-Einschätzung ermöglicht es dem Vorstand, Einblicke in sein eigenes Funktionieren zu gewinnen, indem Verbesserungsmöglichkeiten offen diskutiert werden. A self-assessment allows the board to gain insight into its own functioning by openly discussing areas for improvement. | | | |
| 28.1 | Verfügt die Organisation über ein Dokument, das über die Evaluation seiner Zusammensetzung und Leistung der letzten zwölf Monate berichtet? Does the organisation have a document reporting on the evaluation of its own composition and performance that took place in the past twelve months? | | | |
| 28.2 | Haben externe Fachleute den Vorstand bei der Evaluation unterstützt? Did external experts assist the board with conducting this evaluation? | | | |
| 28.3 | Ist in den internen Regelungen der Organisation festgeschrieben, dass der Vorstand eine jährliche Selbst-Evaluation durchführen muss? Do the organisation's internal regulations (or statutes) establish that the board has to conduct an annual self-evaluation? | | | |
| 29 | Principle 29 Die Finanzen der Organisation werden extern durch einen unabhängigen Auditor durchgeführt. The organisation's finances are externally audited by an independent auditor. | | | |
| | Relevance Die Ernennung eines externen Auditors ermöglicht eine unabhängige Überprüfung der Korrektheit und Vollständigkeit des Finanzberichts. Moderne Auditing-Verfahren gehen häufig weit über den Audit des Finanzberichts aus und evaluieren interne Kontrollmechanismen, Risiken, Steuerung und Führung sowie Leistung. | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 17 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|----|
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|----|

| | | | | |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| | The appointment of an external auditor allows independent verification of the accuracy and completeness of financial statements. Modern auditing procedures often extend well beyond financial statement audit and evaluate internal controls, risks, governance and/or performance. | | | |
| 29.1 | Wurden der Finanzbericht und die Buchführung der Organisation von einem unabhängigen und anerkannten Auditor begutachtet? Have the organisation's financial statements and accounting records been reviewed by an independent and officially approved auditor? | | | |
| 29.2 (A) | Wurden die Risikomanagement-Verfahren und Risikoeinschätzungs-Methoden (Anwendung und Effektivität) der Organisation von einem unabhängigen und anerkannten Auditor in den letzten fünf Jahren mindestens einmal überprüft? Have the organisation's risk management procedures and risk assessment methodologies (application and effectiveness) been reviewed at least once by an independent and an officially approved auditor in the past five years? | | | |
| 29.3 | Wurden die Steuerung und Führung (Compliance-Programm, Steuerungs- und Führungsstruktur, interne Prozesse...) der Organisation von einem unabhängigen und anerkannten Auditor in den letzten fünf Jahren mindestens einmal überprüft? Has the organisation's governance (compliance programme, governance structure, internal processes...) been reviewed by an independent and officially approved auditor in the past five years? | | | |
| 30 | Principle 30 Die Organisation verfügt über einen Verhaltenskodex oder erkennt einen solchen an, der für die Vorstandsmitglieder, das Management und das Personal gilt. The organisation has or recognises a code of conduct applicable to the members of the board, management and personnel. | | | |
| | Relevance Ein Verhaltenskodex ist eine Selbstverpflichtung auf interne Normen, der inakzeptables Verhalten definiert und damit hervorhebt. Codes of ethics are self-imposed internal norms that define and thus highlight unacceptable behaviour. | | | |
| 30.1 | Besitzt die Organisation einen Verhaltenskodex, der für die Vorstandsmitglieder gilt? Does the organisation have a code of conduct that applies to board members? | | | |
| 30.2 | Besitzt die Organisation einen Verhaltenskodex, der für das Management gilt? Does the organisation have a code of conduct that applies to management? | | | |
| 30.3 | Besitzt die Organisation einen Verhaltenskodex, der für die Beschäftigten gilt? Does the organisation have a code of conduct that applies to staff? | | | |
| 30.4 | Enthält der Verhaltenskodex für Vorstandsmitglieder eine Verpflichtung zur Integrität? Does the code of conduct that applies to board members contain a general obligation to act with integrity? | | | |
| 30.5 | Enthält der Verhaltenskodex für Vorstandsmitglieder Regeln über Ausgaben? Does the code of conduct that applies to board members contain rules on expenses? | | | |
| 30.6 | Enthält der Verhaltenskodex für Vorstandsmitglieder Regeln über die Annahme von Geschenken? Does the code of conduct that applies to board members contain rules on gifts? | | | |
| 30.7 | Enthält der Verhaltenskodex für Vorstandsmitglieder Regeln über Interessenkonflikte? Does the code of conduct that applies to board members contain rules on conflicts of interest? | | | |
| 30.8 (A) | Ist der Verhaltenskodex von allen Vorstandsmitgliedern unterzeichnet worden? Has the code of conduct been signed by all the members of the board? | | | |
| 30.9 (A) | Hat der Vorstand Maßnahmen in den letzten zwölf Monaten ergriffen, um sicherzustellen, dass alle relevanten Stakeholder den Verhaltenskodex kennen und verstehen? Has the board taken steps during the past twelve months to ensure that all the relevant stakeholders are notified of the contents of the code and understand it? | | | |
| 30.10 | Ist die Generalversammlung über den Verhaltenskodex informiert worden? Has the general assembly been informed about the code of conduct? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 18 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 31 | Principle 31 Der Vorstand schreibt klare Abläufe bei Interessenkonflikten von Vorstandsmitgliedern fest. The board establishes clear conflicts of interest procedures that apply to the members of the board. | | | |
| | Relevance Klare Abläufe bei Interessenkonflikten erhöhen das Vertrauen in die Entscheidungen, weil sie sicherstellen, dass sie frei von unzulässigem Einfluss sind. Clear conflicts of interest procedures enhance trust in decisions by making sure that they are free from improper influence. | | | |
| 31.1 | Sind in den internen Regelungen der Organisation Abläufe von Interessenkonflikten festgeschrieben? Do the organisation's internal regulations establish procedures regarding conflicts of interest? | | | |
| 31.2 | Stellen diese Abläufe sicher, dass (wahrgenommene) Interessenkonflikte berichtet werden, das heißt, dass Interessenkonflikte in Protokollen aufgeführt und in einem Register gesammelt werden? Do these procedures ensure that (perceived) conflicts of interest are reported, meaning that conflicts of interest are listed in the minutes and recorded in a registry? | | | |
| 31.3 (A) | Stellen diese Abläufe sicher, dass kommerzieller Austausch mit Dritten, mit denen ein Vorstandsmitglied familiäre oder kommerzielle Beziehungen pflegt, dieser bei der Generalversammlung oder einem dafür von der Generalversammlung vorgesehenen Organ angegeben werden muss? Do these procedures ensure that commercial transactions with a third party, with which a board member has an (in)direct familial or commercial relationship, must be submitted to the general assembly or a body mandated by the general assembly? | | | |
| 31.4 (A) | Stellen diese Abläufe sicher, dass die Vorstandsmitglieder, bei denen ein Interessenkonflikt existiert, nicht an entsprechenden Abstimmungen teilnehmen? Do these procedures guarantee that the members of the board may not participate in the vote about certain decisions, for which a conflict of interest exists? | | | |
| 32 | Principle 32 Der Vorstand schreibt Abläufe für den Umgang mit Beschwerden in internen Regelungen vor. The board establishes procedures for the processing of complaints in the internal regulations. | | | |
| | Relevance Abläufe für Beschwerden ermöglichen den Stakeholdern, ihre Beschwerden zu äußern und diejenigen zur Rechenschaft zu ziehen, die Regeln missachten. Complaint procedures allow stakeholders to express their grievances and call to account those that violate applicable rules. | | | |
| 32.1 | Schreiben die Statuten oder internen Regelungen Verfahren zum Umgang mit Beschwerden vor, die sich auf das Verletzen von Verhaltensregeln beziehen? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish procedures for processing complaints about violations of applicable rules of conduct? | | | |
| 32.2 | Enthalten die Abläufe klar definierte Regeln zur Beschwerdeeinbringung? Do the procedures contain clearly defined rules for submitting complaints? | | | |
| 32.3 | Enthalten die Abläufe klar definierte Regeln zur Untersuchung von Beschwerden? Do the procedures contain clearly defined rules for investigating complaints? | | | |
| 32.4 | Enthalten die Abläufe klar definierte Regeln zur Unterrichtung der Beschwerdeführer über das Ergebnis der Untersuchung? Do the procedures contain clearly defined rules for notifying the person who submitted the complaint about the outcome of the investigation? | | | |
| 32.5 (A) | Enthalten die Abläufe klar definierte Regeln für die Überweisung von Fällen an unabhängige interne oder externe Schiedsstellen? Do the procedures contain clearly defined rules for the reference of the case to an independent internal or external tribunal? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 19 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 32.6 | Schreiben die Abläufe vor, dass niemand, der ohne böse Absicht eine Beschwerde vorgebracht hat, dafür Rache oder negative Konsequenzen erfährt? Do the procedures establish that no person who, in good faith, reports a concern shall be subject to retaliation or negative consequences? | | | |
| 32.7 | Schreiben die Abläufe vor, dass Beschwerdeberichte und Untersuchungen soweit wie möglich vertraulich behandelt werden? Do the procedures establish that reports of concerns and related investigations must be kept confidential to the extent possible? | | | |
| 32.8 (A) | Erlauben die Abläufe auch anonyme Beschwerden? Do the procedures enable persons to file an anonymous complaint? | | | |
| 33 | Principle 33 Die Entscheidungen der Organisation können durch interne oder externe Verfahren angefochten werden. The organisation's decisions can be contested through internal or external mechanisms. | | | |
| | Relevance Abläufe für Anfechtungen von Entscheidungen der Organisation ermöglichen den Stakeholdern, die Entscheider zur Verantwortung zu ziehen. Procedures for contesting the organisation's decisions allow stakeholders to call decisionmakers to account. | | | |
| 33.1 | Sind in den internen Regelungen der Organisation Abläufe festgeschrieben, die es Athleten, Trainern, Schiedsrichtern, Delegierten und Vereinen ermöglichen, gegen eine Sanktion vorzugehen? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish procedures that allow athletes, coaches, referees, delegates and clubs to appeal against a sporting sanction? | | | |
| 33.2 | Schreiben die entsprechenden Abläufe vor, dass die beteiligten Parteien ein Recht auf Anhörung haben, wenn sie dies wünschen? Do the relevant procedures establish that the parties concerned are entitled to a hearing if they so desire? | | | |
| 33.3 | Ist in den anzuwendenden Abläufen festgeschrieben, dass die Mitglieder des Konfliktlösungsorgans nicht dem Vorstand oder einem der ständigen Ausschüsse der Organisation angehören dürfen? Do the applicable procedures establish that the members of the relevant dispute resolution body may not belong to the board or to any of the standing committees of the organisation? | | | |
| 33.4 | Sind in den entsprechenden Abläufen klare Regeln für den Einspruch gegen die Entscheidung des Konfliktlösungsorgans enthalten? Do the relevant procedures establish clearly defined rules for appealing the decision of the dispute resolution body? | | | |
| 33.5 | Bietet die Organisation Unterstützung für Rechtsbeistand oder kostenlose Rechtsberatung an? Does the organisation provide means for legal aid or pro bono counsel? | | | |
| 34 | Principle 34 Der Vorstand verabschiedet einen jährlichen Sitzungskalender. The board adopts an annual meeting schedule. | | | |
| | Relevance Ein Arbeitsplan und entsprechender Sitzungskalender erhöht die Effizienz, Effektivität und Transparenz des Vorstands. A work plan and matching meeting schedule enhances the efficiency, effectiveness and transparency of the board. | | | |
| 34.1 | Verfügt der Vorstand über ein Dokument, in dem der Sitzungskalender skizziert wird? Does the board have a document outlining an annual meeting schedule? | | | |
| 34.2 | Enthält der Sitzungskalender eine Sitzung zur Haushaltsberatung? Does the meeting schedule arrange for a meeting on the budget? | | | |
| 34.3 | Enthält der Sitzungskalender eine Sitzung zum Finanzbericht? Does the meeting schedule arrange for a meeting on the financial statements? | | | |
| 34.4 | Enthält der Sitzungskalender eine Sitzung zum Politikprogramm und zum Jahresbericht? Does the meeting schedule arrange for a meeting on the policy plan and the annual report? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 20 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 34.5 | Enthält der Sitzungskalender eine Sitzung zur jährlichen Selbstevaluation? Does the meeting schedule arrange for a meeting on the annual self-assessment? | | | |
| 34.6 | Enthält der Sitzungskalender eine Sitzung zur Einschätzung des Managements? Does the meeting schedule arrange for a meeting on the appraisal of management? | | | |
| 34.7 | Enthält der Sitzungskalender eine Sitzung zur Vorbereitung der Generalversammlung? Does the meeting schedule arrange for a meeting on the preparation of the general assembly? | | | |

Dimension 4: Gesellschaftliche Verantwortung (Societal responsibility)

| | | | |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 35 | Principle 35 Die Organisation bietet ihren Mitgliedsorganisationen Beratung in den Bereichen Management und Steuerung an. The organisation offers consulting to its member organisations in the areas of management or governance. | | |
| | Relevance Sportverbände sind in einer guten Position, um die Kapazitäten und Expertise ihrer Mitgliedsverbände in den Bereichen Management und Steuerung zu verbessern, indem sie in Austauschprozesse mit ihren Mitgliedern und anderen relevanten Organisationen treten. Sport federations are in a good position to enhance the capacity and expertise of their member organisations in the areas of management or governance through their capacity to engage in cooperative processes with its members and other relevant organisations. | | |
| 35.1 | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das die Ziele und spezifischen Aktionen ausweist, die unternommen werden im Hinblick auf die Beratung ihrer Mitgliedsorganisationen im Bereich Management und Steuerung? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions to be taken regarding the consulting of its member organisations in the areas of management or governance? | | |
| 35.2 (A) | Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf Management und/ oder Steuerung verantwortlich ist? Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters related to management and/ or governance consulting? | | |
| 35.3 (A) | Bietet die Organisation eine Beratungsform für ihre Mitgliedsorganisationen im Bereich Management oder Steuerung durch Wissenstransfer? Does the organisation provide some form of consulting to member organisations in the areas of management or governance through knowledge transfer? | | |
| 35.4 (A) | Beinhaltet diese Beratung Workshops oder Trainings? Does this consulting include the organisation of workshops or training sessions? | | |
| 35.5 (A) | Beinhaltet dies individuelle Beratung? Does this consulting include tailored (one-on-one) advice? | | |
| 35.6 | Beinhaltet dies die Bereitstellung von Vorlagen und good practices? Does this consulting include the distribution of templates or good practices? | | |
| 35.7 (A) | Hat die Organisation die Wirkung ihrer diesbezüglichen Aktivitäten evaluiert? Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions? | | |
| 36 | Principle 36 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm mit dem Ziel, Gesundheitsrisiken im Sport zu reduzieren. The organisation implements a policy aimed at mitigating the health risks of sporting activities. | | |
| | Relevance Sportverbände sind in einer guten Position, zur Reduktion von Gesundheitsrisiken im Sport durch Bewusstseinsbildung, Events und Kampagnen sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen beizutragen. | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 21 |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| | Sport federations are in a good position to stimulate the mitigation of the health risks of sporting activities through their capacity to raise awareness, organise events and campaigns, and engage in cooperative actions with its members and other relevant organisations. | | | |
| 36.1 | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um Gesundheitsrisiken im Sport zu reduzieren? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at mitigating the health risks of sporting activities? | | | |
| 36.2 (A) | Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf Gesundheitsrisiken im Sport verantwortlich ist? Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding the health risks of sporting activities? | | | |
| 36.3 | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf eine Aufklärung der Athleten über spezifische Risiken in der jeweiligen Sportart abzielen? Does the organisation undertake actions aimed at informing athletes of the specific risks associated with the sport in question? | | | |
| 36.4 | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf Prävention und Minderung von spezifischen Risiken in der jeweiligen Sportart abzielen? Does the organisation undertake actions aimed at preventing or mitigating the specific risks associated with the sport in question? | | | |
| 36.5 | Hat die Organisation eine Analyse der spezifischen Risiken, die mit der jeweiligen Sport einhergehen, durchgeführt? Did the organisation conduct an analysis of the specific risks associated with the sport in question? | | | |
| 36.6 | Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt? Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions? | | | |
| 37 | Principle 37 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm mit dem Ziel, sexuelle Belästigung im Sport zu bekämpfen. The organisation implements a policy on combating sexual harassment in sport. | | | |
| | Relevance Junge Athleten sind oft in einer ungeschützten Position im Hinblick auf sexuelle Belästigung. Sportverbände sind in einer guten Position, zur Bekämpfung von sexueller Belästigung im Sport durch disziplinarische Regeln, durch Bewusstseinsbildung, Events und Kampagnen sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen beizutragen. Young athletes are often in a vulnerable position regarding sexual harassment. Sport federations are in a good position to combat sexual harassment in sport through their capacity to issue disciplinary rules, raise awareness, organise events and campaigns, and engage in cooperative actions with its members and other relevant organisations. | | | |
| 37.1 | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um sexuelle Belästigung im Sport zu bekämpfen? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at combating sexual harassment in sport? | | | |
| 37.2 | Hat die Organisation einen Verhaltenskodex, der Regeln zur Förderung von körperlicher Unversehrtheit von Athleten ausweist? Does the organisation have a code of conduct which outlines rules aimed at promoting the physical integrity of athletes? | | | |
| 37.3 (A) | Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf die Bekämpfung von sexueller Belästigung im Sport verantwortlich ist? Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding combating sexual harassment in sport? | | | |
| 37.4 (A) | Kooperiert die Organisation mit anderen Organisationen im Hinblick auf die Bekämpfung von sexueller Belästigung im Sport? Does the organisation cooperate with other organisations with a view of combating sexual harassment in sport? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 22 |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 37.5 (A) | Fördert die Organisation den Austausch von best practices im Hinblick auf die Bekämpfung von sexueller Belästigung im Sport mit ihren Mitgliedsverbänden? Does the organisation promote the exchange of best practices on combating sexual harassment among its member organisations? | | | |
| 37.6 (A) | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf eine steigende Aufmerksamkeit von sexueller Belästigung abzielen? Does the organisation undertake other actions aimed at raising awareness for sexual harassment issues? | | | |
| 37.7 | Sind in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation Abläufe für den Beschwerdeprozess bei ungewollten sexuellen Verhalten festgeschrieben? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish procedures for processing complaints about unwanted sexual behaviour? | | | |
| 37.8 | Beinhaltet dieser Ablauf Regeln zur Beschwerdeeinbringung? Does the procedure contain rules for submitting complaints? | | | |
| 37.9 | Beinhaltet dieser Ablauf Regeln zur Untersuchung von Beschwerden? Does the procedure contain rules for investigating complaints? | | | |
| 37.10 | Beinhaltet dieser Ablauf Regeln für die Benachrichtigung jener Person, die die Beschwerde eingebracht hat, im Hinblick auf das Ergebnis der Untersuchung? Does the procedure contain rules for notifying the person who submitted the complaint about the outcome of the investigation? | | | |
| 37.11 (A) | Beinhaltet dieser Ablauf Regeln für die Einrichtung einer unabhängigen Schiedsstelle? Does the procedure contain rules for the establishment of an independent tribunal? | | | |
| 37.12 | Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt? Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions? | | | |
| 38 | Principle 38 Die Organisation implementiert ein Anti-Doping-Politikprogramm. The organisation implements an anti-doping policy. | | | |
| | Relevance Sportverbände stellen ein bedeutendes Kettenglied des internationalen Anti-Doping-Systems dar, indem sie durch disziplinarische Regeln, durch Bewusstseinsbildung sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen zur Bekämpfung von Doping beitragen. Sport federations constitute a crucial chain in the international anti-doping regime through their capacity to issue disciplinary rules, raise awareness, and engage in cooperative actions with its members, anti-doping authorities, and other relevant organisations. | | | |
| 38.1 | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um Dopingpraktiken zu verhindern, aufzudecken und zu bekämpfen? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at preventing, detecting, and combating doping practices? | | | |
| 38.2 | Implementiert die Organisation Disziplinarregeln, um Doping in Übereinstimmung mit dem Welt-Anti-Doping-Kodex zu bekämpfen? Does the organisation implement disciplinary rules to combat doping in conformity with the World Anti-Doping Code? | | | |
| 38.3 (A) | Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf die Bekämpfung von Doping im Sport verantwortlich ist? Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding combating doping in sport? | | | |
| 38.4 | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf eine steigende Aufmerksamkeit von Anti-Doping-Regeln abzielen? Does the organisation undertake actions aimed at raising awareness for anti-doping rules? | | | |
| 38.5 | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf eine Aufklärung/ Erziehung der Athleten im Hinblick auf die Gefahren von Dopingpraktiken abzielen? Does the organisation undertake actions aimed at educating athletes on the dangers of doping use? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 23 |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 38.6 | <p>Implementiert die Organisation formale Abläufe, die ihre Kooperation mit der Nationalen Anti-Doping-Agentur festschreiben?</p> <p>Does the organisation implement formal procedures establishing its cooperation with the National Anti-Doping Authority?</p> | | | |
| 38.7 | <p>Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt?</p> <p>Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions?</p> | | | |
| 39 | <p>Principle 39 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm zur sozialen Inklusion durch Sport. The organisation implements a policy on social inclusion through sport.</p> | | | |
| | <p>Relevance Sportverbände sind in einer guten Position, zur Förderung sozialer Inklusion durch Sport durch Bewusstseinsbildung, Events und Kampagnen sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen beizutragen. Sport federations are in a good position to stimulate on social inclusion through sport via their capacity to raise awareness, organise events and campaigns, and engage in cooperative actions with its members and other relevant organisations.</p> | | | |
| 39.1 | <p>Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um die sozialen, kulturellen, edukativen und psychologischen Bedingungen von marginalisierten und/ oder segmentierten Gruppen durch Sport zu verbessern?</p> <p>Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at improving the social, cultural, educational or psychological circumstances of marginalised and/or fractured communities through sport?</p> | | | |
| 39.2 (A) | <p>Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf soziale Inklusion durch Sport verantwortlich ist?</p> <p>Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding social inclusion through sport?</p> | | | |
| 39.3 (A) | <p>Fördert die Organisation den Austausch von best practices im Hinblick auf soziale Inklusion durch Sport mit ihren Mitgliedsverbänden?</p> <p>Does the organisation promote the exchange of best practices on social inclusion among its member organisations?</p> | | | |
| 39.4 (A) | <p>Kooperiert die Organisation mit anderen Organisationen im Hinblick auf die Verbesserung von sozialen, kulturellen, edukativen und psychologischen Bedingungen von marginalisierten und/ oder segmentierten Gruppen durch Sport?</p> <p>Does the organisation cooperate with other organisations with a view of improving the social, cultural, educational or psychological circumstances of marginalised and/or fractured communities through sport?</p> | | | |
| 39.5 | <p>Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf eine Verbesserung von sozialen, kulturellen, edukativen und psychologischen Bedingungen von marginalisierten und/ oder segmentierten Gruppen durch Sport abzielen?</p> <p>Does the organisation undertake other actions aimed at improving the social, cultural, educational or psychological circumstances of marginalised and/or fractured communities through sport?</p> | | | |
| 39.6 | <p>Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt?</p> <p>Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions?</p> | | | |
| 40 | <p>Principle 40 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm mit dem Ziel, Diskriminierung im Sport zu bekämpfen. The organisation implements a policy combating discrimination in sport.</p> | | | |
| | <p>Relevance Sportverbände sind in einer guten Position, zur Bekämpfung von Diskriminierung im Sport disziplinarische Regeln, durch Bewusstseinsbildung, Events und Kampagnen sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen beizutragen.</p> | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 24 |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| | Sport federations are in a good position to combat discrimination in sport through their capacity to issue disciplinary rules, raise awareness, organise events and campaigns, and engage in cooperative actions with its members and other relevant organisations. | | | |
| 40.1 | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um Diskriminierung im Sport zu bekämpfen? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at combating discrimination in sport? | | | |
| 40.2 | Hat die Organisation einen Verhaltenskodex, der Regeln zur Bekämpfung von Diskriminierung ausweist? Does the organisation have a code of conduct which outlines rules aimed at combating discrimination in sport? | | | |
| 40.3 (A) | Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf die Bekämpfung von Diskriminierung im Sport verantwortlich ist? Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding discrimination in sport? | | | |
| 40.4 (A) | Kooperiert die Organisation mit anderen Organisationen im Hinblick auf die Bekämpfung von Diskriminierung im Sport? Does the organisation cooperate with other organisations with a view of combating discrimination in sport? | | | |
| 40.5 (A) | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf eine steigende Aufmerksamkeit von Diskriminierung abzielen? Does the organisation undertake actions aimed at raising awareness for discrimination issues? | | | |
| 40.6 | Sind in den Statuten oder internen Regelungen der Organisation Abläufe für den Beschwerdeprozess bei Diskriminierung festgeschrieben? Do the organisation's statutes and/ or internal regulations establish procedures for processing complaints about discrimination? | | | |
| 40.7 | Beinhaltet dieser Ablauf Regeln zur Beschwerdeeinbringung? Does the procedure contain rules for submitting complaints? | | | |
| 40.8 | Beinhaltet dieser Ablauf Regeln zur Untersuchung von Beschwerden? Does the procedure contain rules for investigating complaints? | | | |
| 40.9 | Beinhaltet dieser Ablauf Regeln für die Benachrichtigung jener Person, die die Beschwerde eingebracht hat, im Hinblick auf das Ergebnis der Untersuchung? Does the procedure contain clearly defined rules for notifying the person who submitted the complaint about the outcome of the investigation? | | | |
| 40.10 (A) | Beinhaltet dieser Ablauf Regeln für die Einrichtung einer unabhängigen Schiedsstelle? Does the procedure contain rules for the establishment of an independent tribunal? | | | |
| 40.11 | Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt? Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions? | | | |
| 41 | Principle 41 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm mit dem Ziel, die Gleichstellung der Geschlechter im Sport zu fördern. The organisation implements a policy to promote gender equality in sport. | | | |
| | Relevance Sportverbände sind in einer guten Position, zur Förderung der Gleichstellung der Geschlechter im Sport durch Bewusstseinsbildung, Events und Kampagnen sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen beizutragen. Sport federations are in a good position to promote gender equality in sport through their capacity to raise awareness, organise events and campaigns, and engage in cooperative actions with its members and other relevant organisations. | | | |
| 41.1 | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um Gleichstellung der Geschlechter im Sport zu fördern? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at promoting gender equality in sport? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 25 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 41.2 (A) | <p>Erhöht die Organisation die Aufmerksamkeit durch Bildungsmaterial für alle Entscheidungsträger im Hinblick auf die Relevanz, über eine vielfältige Repräsentanz bei Entscheidungsorganen überall im Sport zu verfügen?</p> <p>Does the organisation raise awareness via educational materials for all decision makers on the importance of having a diverse representation on decision-making organs throughout the sport?</p> | | | |
| 41.3 (A) | <p>Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf eine Unterstützung (zukünftiger) Führungspersönlichkeiten beider Geschlechter entweder durch eine formale Ausbildung oder durch informelle Arrangements abzielen (z.B. Mentoring-System)?</p> <p>Does the organisation undertake actions aimed at supporting (future) leaders of both sexes through either formal training or informal arrangements (e.g. mentoring system)?</p> | | | |
| 41.4 (A) | <p>Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf die Gleichstellung der Geschlechter verantwortlich ist?</p> <p>Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding gender equality issues?</p> | | | |
| 41.5 (A) | <p>Kooperiert die Organisation mit anderen Organisationen im Hinblick auf die Förderung der Gleichstellung der Geschlechter im Sport?</p> <p>Does the organisation cooperate with other organisations with a view of promoting gender equality in sport?</p> | | | |
| 41.6 (A) | <p>Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt?</p> <p>Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions?</p> | | | |
| 42 | <p>Principle 42 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm mit dem Ziel, Spielmanipulation zu bekämpfen. The organisation implements a policy to combat match-fixing.</p> | | | |
| | <p>Relevance Sportverbände stellen ein bedeutendes Kettenglied des internationalen Anti-Spielmanipulations-Systems dar, indem sie durch disziplinarische Regeln, Bewusstseinsbildung sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen zur Bekämpfung von Spielmanipulation beitragen. Sport federations constitute a crucial chain in the international anti-match-fixing regime through their capacity to issue disciplinary rules, raise awareness, and engage in cooperative actions with its members, gambling authorities, and other relevant organisations.</p> | | | |
| 42.1 | <p>Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um Spielmanipulation zu bekämpfen?</p> <p>Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at combating match-fixing?</p> | | | |
| 42.2 (A) | <p>Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf Spielmanipulation verantwortlich ist?</p> <p>Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding match-fixing issues?</p> | | | |
| 42.3 | <p>Implementiert die Organisation disziplinarische Regeln, um Spielmanipulation zu bekämpfen?</p> <p>Does the organisation implement disciplinary rules to combat match-fixing?</p> | | | |
| 42.4 | <p>Umfassen diese Regeln Bestimmungen, die es jedem Mitglied des Verbandes verbieten, Wetteinsätze im Hinblick auf Jugendlichen und einem Wettkampf oder Spiel, das er/sie (in)direkt beeinflussen kann, einzugehen?</p> <p>Do these rules include provisions banning any member of the federation from placing a bet related to youth leagues and a competition or match that he/she may (in)directly influence?</p> | | | |
| 42.5 | <p>Umfassen diese Regeln Bestimmungen, die es jedem Mitglied des Verbandes verbieten, vertrauliche Informationen, die erwartungsgemäß im Kontext von Wetten genutzt werden können, zu verbreiten?</p> <p>Do these rules include provisions banning any member of the federation from spreading confidential information which may reasonably be expected to be used in the framework of a bet?</p> | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 26 |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 42.6 | <p>Umfassen diese Regeln Bestimmungen, die die Verpflichtung jedes Mitglieds festschreiben, dem Verband über jegliche Anliegen zu unzulässiger Einflussnahme bei Wettkämpfen und Spielen zu berichten?</p> <p>Do these rules include provisions establishing the obligation for every member of the federation to report any requests to unduly influence competitions or matches to the federation?</p> | | | |
| 42.7 | <p>Umfassen diese Regeln Bestimmungen, die den Ablauf von Strafen im Falle von Verstößen der genannten Regeln festschreiben?</p> <p>Do these rules include provisions establishing the procedure for punishing any violations of the above rules?</p> | | | |
| 42.8 | <p>Unternimmt die Organisation Aktivitäten, Spitzensportler, Nachwuchssportler, Trainer, Schiedsrichter, Ausbilder und Vereine über die Risiken im Hinblick auf Spielmanipulation aufzuklären?</p> <p>Does the organisation undertake actions to educate elite athletes, promising young athletes, coaches, referees, trainers, and clubs about risks relating to match-fixing?</p> | | | |
| 42.9 | <p>Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt?</p> <p>Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions?</p> | | | |
| 43 | <p>Principle 43 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm mit dem Ziel, die Umweltverträglichkeit zu fördern. The organisation implements a policy for the promotion of environmental sustainability.</p> | | | |
| | <p>Relevance Die Ausübung von Sport und die Organisation von Sportveranstaltungen führen oft zu einer Degeneration der Umwelt. Sportverbände sind in einer guten Position, zur Förderung der Umweltverträglichkeit im Sport durch Nachhaltigkeitsregeln, durch Bewusstseinsbildung, durch nachhaltige Events sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen beizutragen. The practice of sport and the organisation of sport events often lead to environmental degradation. Sport federations are in a good position to promote environmental sustainability in sport through their capacity to implement sustainability rules, raise awareness, organise sustainable events, and engage in cooperative actions with its members and other relevant organisations.</p> | | | |
| 43.1 | <p>Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um die Umweltverträglichkeit zu fördern?</p> <p>Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at promoting environmental sustainability?</p> | | | |
| (A) | <p>Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf die Förderung der Umweltverträglichkeit verantwortlich ist?</p> <p>Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding promoting environmental sustainability?</p> | | | |
| 43.3 | <p>Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf die Förderung der Umweltverträglichkeit von den Sportveranstaltungen, die sie (mit-)organisieren, abzielen?</p> <p>Does the organisation undertake actions aimed at promoting the environmental sustainability of the sporting events it (co-)organises?</p> | | | |
| (A) | <p>Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf die Förderung des Austausches von best practices bei der Umweltverträglichkeit mit ihren Mitgliedern abzielen?</p> <p>Does the organisation undertake actions aimed at promoting the exchange of best practices on environmental sustainability among its member organisations?</p> | | | |
| (A) | <p>Unternimmt die Organisation Aktivitäten (nicht im Hinblick auf den Austausch von best practices), die auf die Förderung der Umweltverträglichkeit von Sportaktivitäten abzielen?</p> <p>Does the organisation undertake other actions (not related to the exchange of best practices) aimed at promoting the environmental sustainability of sporting activities?</p> | | | |
| (A) | <p>Kooperiert die Organisation mit anderen Organisationen im Hinblick auf die Förderung der Umweltverträglichkeit von Sportaktivitäten?</p> <p>Does the organisation cooperate with other organisations with a view of promoting the environmental sustainability of sporting activities?</p> | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 27 |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 43.7 | Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt? Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions? | | | |
| 44 | Principle 44 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm zur Förderung dualer Karrieren von Athleten. The organisation implements a policy on promoting the dual career of athletes. | | | |
| | Relevance Spitzensportler sind mit ernsthaften Schwierigkeiten im Hinblick auf die Vereinbarkeit ihrer sportlichen und beruflichen Ausbildung und Karriere konfrontiert. Sportverbände sind in einer guten Position, zur Förderung der dualen Karriere von Athleten durch Bewusstseinsbildung, durch Events sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen beizutragen. Elite athletes face serious difficulties in combining their sporting career with education or work. Sport federations are in a good position to promote the dual career of athletes through their capacity to raise awareness, organise events, and engage in cooperative actions with its members and other relevant organisations. | | | |
| 44.1 (A) | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um Athleten bei der Vereinbarung von sportlicher und beruflicher Ausbildung und Karriere zu unterstützen? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at helping athletes combine their sporting career with education or work? | | | |
| 44.2 (A) | Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf duale Karrieren verantwortlich ist? Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for all matters regarding dual careers? | | | |
| 44.3 (A) | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf die Förderung des Austausches von best practices bei dualen Karrieren mit ihren Mitgliedern abzielen? Does the organisation undertake actions aimed at promoting the exchange of best practices on dual careers with its member organisations? | | | |
| 44.4 (A) | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf die Förderung und Unterstützung inklusiver Konzepte von dualen Karrieren bei Aktivitäten ihrer Mitglieder abzielen? Does the organisation undertake other actions aimed at promoting and supporting the inclusion of the concept of dual careers in the activities of its member organisations? | | | |
| 44.5 (A) | Kooperiert die Organisation mit anderen Organisationen im Hinblick auf die Unterstützung von Athleten bei der Vereinbarkeit ihrer sportlichen und beruflichen Ausbildung und Karriere? Does the organisation cooperate with other organisations with a view of helping athletes combine their sporting career with education or work? | | | |
| 44.6 (A) | Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt? Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions? | | | |
| 45 | Principle 45 Die Organisation implementiert ein Politikprogramm mit dem Ziel, Breitensport zu fördern. The organisation implements a policy on promoting sport for all. | | | |
| | Relevance Sportverbände sind in einer guten Position, zur Förderung des Breitensports durch Bewusstseinsbildung, Events sowie Kooperationen mit ihren Mitgliedsorganisationen und anderen relevanten Organisationen beizutragen. Sport federations are in a good position to promote recreational sport through their capacity to raise awareness, organise events, and engage in cooperative actions with its members and other relevant organisations. | | | |
| 45.1 | Hat die Organisation ein formales (schriftliches) Politikprogramm, das Ziele und konkrete Aktivitäten umfasst, um Breitensport zu fördern? Does the organisation have a formal (written) policy that outlines objectives and specific actions aimed at promoting sport for all? | | | |

| No. | Kategorie, Relevanz und Indikatoren (Principle, Relevance and Indicators-deutsch-englisch) | y/n | Beleg/Kommentar (evidence/comment) | 28 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|----|
| 45.2 (A) | Hat die Organisation einen zuständigen Mitarbeiter, der formal als Kontaktperson handelt und für die Beratung im Hinblick auf die Förderung des Breitensports verantwortlich ist? Does the organisation have a designated staff member who formally acts as a single point of contact and is responsible for sport for all? | | | |
| 45.3 | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf eine Förderung des Breitensports abzielen? Does the organisation undertake actions aimed at promoting sport for all? | | | |
| 45.4 (A) | Unternimmt die Organisation weitere Aktivitäten, die auf eine Förderung des Breitensports bei den Aktivitäten ihrer Mitglieder abzielen? Does the organisation undertake other actions aimed at promoting and supporting sport for all in the activities of its member organisations? | | | |
| 45.5 (A) | Kooperiert die Organisation mit anderen Organisationen im Hinblick auf die Förderung des Breitensports? Does the organisation cooperate with other organisations with a view of promoting sport for all? | | | |
| 45.6 | Hat die Organisation eine Evaluation der Wirkung ihrer entsprechenden Aktivitäten durchgeführt? Did the organisation carry out an evaluation of the impact of its relevant actions? | | | |
| 46 | Principle 46 Die Organisation stellt eine faire Behandlung professioneller Athleten sicher. The organisation ensures the fair treatment of professional athletes. | | | |
| | Relevance Sportverbände sind in einer guten Position, zur Förderung einer fairen Behandlung professioneller Athleten durch ihre Kapazitäten beizutragen und, wenn möglich, Minimalanforderungen für Standardverträge für Athleten festzuschreiben. Sport federations are in a good position to promote the fair treatment of professional athletes through its capacity, where relevant, to establish minimum requirements for standard athlete contracts. | | | |
| 46.1 | Implementiert die Organisation die Nutzung von Minimalanforderungen für Standardverträge für Athleten? Does the organisation implement the use of minimum requirements of standard athlete contracts? | | | |
| 46.2 (A) | Umfassen diese Minimalanforderungen einen Standard bezüglich eines Mindestlohns? Do these minimum requirements include a standard on minimum wages? | | | |
| 46.3 (A) | Umfassen diese Minimalanforderungen einen Standard bezüglich interner disziplinarischer Regeln mit Sanktionen/ Vertragsstrafen (Bußgelder) und notwendige Abläufe? Do these minimum requirements include a standard on internal disciplinary rules with sanctions/penalties (fines) and the necessary procedures? | | | |
| 46.4 (A) | Umfassen diese Minimalanforderungen einen Standard bezüglich des Prozesses für die Lösung von Konflikten, die nicht vom Vertrag abgedeckt sind? Do these minimum requirements include a standard on the process for the resolution of disputes not covered by the contract? | | | |
| 46.5 | Unternimmt die Organisation Aktivitäten, die auf die Förderung eines sozialen Dialogs (zwischen Athleten und Verein) abzielen? Does the organisation undertake actions aimed at promoting social dialogue (between athletes and clubs)? | | | |